



Patronat 2021/386



ZAMEK KSIĄŻĄT
POMORSKICH
W SZCZECINIE



XLIII

POMORSKIE SPOTKANIA Z DIAPORAMĄ
POMERANIAN MEETINGS WITH DIAPORAMA
AV ** STAR(S)**

19-21 listopada 2021, Zamek Książąt Pomorskich w Szczecinie

Zamek Książąt Pomorskich w Szczecinie
Pomeranian Duke's Castle in Szczecin, Poland

Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
This salon has received the High Patronage of FIAP

2021/386



Fédération Internationale de l'Art Photographique
International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales
et clubs affiliés sur les cinq continents.

National federations and associations, regional associations
and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon
comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.

Acceptances obtained in this salon
are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general

70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)

www.fiap.net

FÉDÉRATION INTERNATIONALE

The International Federation



DE L'ART PHOTOGRAPHIQUE

of Photographic Art

Le Président de la FIAP, agissant en vertu des pouvoirs qui lui ont été conférés
par l'art. V des statuts, a décidé d'accorder le

HAUT PATRONAGE DE LA FIAP

à l'événement

**42. Pomeranian Meetings with
Diaporama**

sous le numéro de patronage officiel
2021/386



Le Secrétaire Général

Ioannis Lykouris
Ioannis Lykouris

Le Président

Riccardo Busi
Riccardo Busi

Le Directeur du Service Patronages

Romain Nero
Romain Nero



FOTOKLUB RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
STOWARZYSZENIE TWÓRCÓW
POLISH REPUBLIC'S PHOTO CLUB ASSOCIATION OF AUTHORS



AKT NADANIA PATRONATU

42. POMORSKIE SPOTKANIA Z DIAPORAMĄ

Organizator: Zamek Książąt Pomorskich w Szczecinie

Nr 324/2021



PREZES
FOTOKLUBU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
STOWARZYSZENIA TWÓRCÓW
[Signature]
Mieczysław Cybulski AFPP 2016

Warszawa, dnia 20 kwietnia 2021 roku

Ponad czterdzieści lat diaporamy w Szczecinie to historia spotkań, które są rezultatem spontanicznie wyrażonej potrzeby regionalnego środowiska fotograficznego. Przez lata Pomorskie Spotkania z Diaporamą odegrały ważną rolę kulturotwórczą i edukacyjną, zyskały rangę jednego z najważniejszych konkursów diaporam na świecie, a także prestiżowy patronat Międzynarodowej Federacji Sztuki Fotograficznej (FIAP) oraz Fotoklubu RP. Ogromny wkład w rozwój tego przedsięwzięcia miała ceniona artystka fotografik Krystyna Łyczywek, dzięki której odbył się pierwszy szczeciński pokaz diaporam.

Diaporama na stałe zagościła we wnętrzach Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie. Publiczność doświadcza tu niezwykłej sztuki, umiejscowionej pomiędzy fotografią a filmem. W ostatnim czasie diaporama przeszła proces zmian technologicznych od udźwiękowionych przezroczy, poprzez autorskie pokazy analogowe na kilka rzutników, do prac cyfrowych, umożliwiających ich autorom uczestnictwo w konkursach na całym świecie. Współczesna sztuka diaporamy odpowiada wyzwaniom skomputeryzowanego świata. W minionym roku, w dobie globalnej pandemii, w sposób szczególny przekonał się o potrzebie tworzenia i odbioru diaporam, konfrontacji twórcy z odbiorcą.

Do Szczecina zapraszamy najwybitniejszych twórców polskiej diaporamy, jak i wybitnych autorów zza granicy. Diaporamy podejmują wiele zróżnicowanych tematów, np.: przyroda, ekologia, aktualne problemy społeczne związane z klimatem, izolacją z powodu pandemii czy problemami kobiet we współczesnym świecie. Prace najczęściej inspirowane są sztuką i historią cywilizacji.

Chcemy podziękować wszystkim twórcom oraz jurorom, którzy spośród przestanych diaporam wyłonili te najlepsze. Zapraszamy Państwa do odkrywania fenomenu sztuki diaporamy, zarówno dziś, jak i w przyszłych latach na kolejnych Pomorskich Spotkaniach z Diaporamą.

Cezary Dubiel
(EFIAP/d2, AV-AFIAP, AFRP)
AV observer FIAP for Poland,
the President of FGT „Kontur”

More than forty years of diaporama's history in Szczecin results from the spontaneously expressed need of the local photographers' community. For years Pomeranian Meetings with Diaporama have played an important cultural and educational role having gained the status of one of the most important diaporama contests in the world, as well as the prestigious patronage of the International Federation of Photographic Arts (FIAP) and the Polish Photoclub. A huge contributor to this project's growth was a renowned photographer Krystyna Łyczywek, thanks to whom the first Szczecin diaporama show took place.

Diaporama made itself at home in the Pomeranian Dukes' Castle in Szczecin. It is here that the audience can experience this extraordinary art combining photography and film. Recently, diaporama has undergone a process of technological changes: from slides with sound, through original analogue shows for several projectors to digital works allowing their authors to participate in contests around the world. Contemporary art of diaporama addresses the challenges of the computerised world. Last year, in the era of a global pandemic, we became avidly aware of the need for creation and receipt of diaporamas as a way of confronting the artist with the public.

Szczecin hosts the most outstanding diaporamists from Poland and abroad. Their works take up diverse topics such as: nature, ecology, current social problems related to climate change, isolation due to the pandemic or women's problems in the modern world. Most often, the inspiration comes from the art and history of civilisation.

We would like to thank all the artists and jurors who selected the best diaporamas out of the submitted works, and encourage you to discover the phenomenon of diaporama art, both today and in the years to come at the ensuing Pomeranian Meetings with Diaporama.

Cezary Dubiel
(EFIAP/d2, AV-AFIAP, AFRP)

AV observer FIAP for Poland, the President of FGT „Kontur”



Małgorzata Dołowska

(AFRP, zdfp – Prezes Fotoklubu RP, Dyrektor Fundacji Fotografia dla Przyszłości)

(AFRP, zdfp – President of the Photo Club of the Republic of Poland, Director of the Fotografia dla Przyszłości Foundation)



Dorota Kycia

(EFIAP, ESFIAP, AFRP, HonPESGSPC – oficer łącznikowy FIAP)

(EFIAP, ESFIAP, AFRP, HonPESGSPC – liaison officer of FIAP)



Cezary Dubiel

(EFIAP/d2, AV-AFIAP, AFRP, FAPU – obserwator AV FIAP dla Polski)

(EFIAP/d2, AV-AFIAP, AFRP, FAPU – AV observer FIAP for Poland)

Komisarz/Meetings commissioner:
Przemysław Kuryło

Konkurs jako najstarszy w Polsce, kontynuuje 42-letnią tradycję Pomorskich Spotkań z Diaporamą. W konkursie wzięło udział 89 diaporam zgłoszonych przez 40 uczestników z 10 krajów: Australii, Belgii, Francji, Irlandii Północnej, Niderlandów, Polski, RPA, Słowacji, Wielkiej Brytanii i Włoch. Jurorów cieszy fakt, że do konkursu zgłosili się uczestnicy z kilku kontynentów. Jurorzy dziękują za uczestnictwo w konkursie i życzą dalszych sukcesów w pracy twórczej.

The Contest, as the oldest one in Poland, continues the 42 years long tradition of Pomeranian Meetings with Diaporama.

This year 89 diaporamas took part in the Contest. They were sent by 40 authors coming from 10 countries: Australia, Belgium, France, Northern Ireland, Great Britain, Netherlands, Poland, RSA, Slovakia and Italy. The jury members want to express their satisfaction from the fact, that this years' competitors came from multiple continents. We all thank you for taking part in the Contest and do wish further success in your creative work.

COUNTRY	APPLICATIONS		ACCEPTED		PRIX
	authors	sequences	authors	sequences	
AUSTRALIA	2	3	2	2	1
BELGIUM	3	8	2	3	1
FRANCE	1	3	1	1	1
ITALY	1	2	0	0	0
NETHERLANDS	4	10	3	4	1
POLAND	12	24	6	8	6
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA	6	15	4	4	2
SLOVAKIA	1	3	0	0	0
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	10	21	6	7	3
TOTAL:	40	89	24	29	15



UCZESTNICZY PARTICIPANTS

Guido Clarysse Belgium
Guido Clarysse Belgium
Guido Flobert Belgium
Guido Flobert Belgium
Guido Flobert Belgium
Sally Hinton Australia
Jakub Spodymek Poland
Jakub Spodymek Poland
Rafał Babczyński Poland
Rafał Babczyński Poland
Rafał Babczyński Poland
Ruud Mulder Netherlands
Ruud Mulder Netherlands
Ruud Mulder Netherlands
Jan Greś Slovakia
Jan Greś Slovakia
Jan Greś Slovakia
Henk de Lange Netherlands
Henk de Lange Netherlands
Henk de Lange Netherlands
Mark Allen UK
Mark Allen UK
Mark Allen UK
Jeff Morris South Africa
Jeff Morris South Africa
Tom Bayford South Africa
Marcel Batist Netherlands
Marcel Batist Netherlands
Marcel Batist Netherlands
Richard Brown UK
Gerard Diebold France
Gerard Diebold France
Gerard Diebold France
Alan Tyrer England/UK
Alan Tyrer England/UK
Alan Tyrer England/UK

THE GREY GOLD
WANDERINGLIGHTS
PIQUANT
BEAUTY FROM CLAY AND CEMENT
AGAPE
CRESTED TERNS
JESTEŚMY TU SAMI
TAJEMNICA BUKOWEGO LASU
W LUSTRZE
STANY ODMIENNE
DZIEWCZYNA Z PERŁĄ
FORMS OF ARCHITECTURE
360 DEGREES
A COLOURFUL GOODBYE
OSTATNIE DRZEWA
LEAVING
POMPEJE
BROKEN ICE
A SUNDAY IN WINTER
ON THE GO GO
ALL HUMAN BEINGS
MY SAFE PLACE
PHOTOGRAPHER'S PARADISE
HAMISH, A BEDTIME STORY
KALAHARI SAND
TULBAGH REMEMBERS
DAWN
THE MYSTERY OF TRIZANIA
VAN BERKELS BRAINWAVE
INSIDE OUTSIDE
CASIMIR
OLIVIER
LE TRAIN DU YUNNAN
DAYBREAK
ORADOUR
BOMBER

UCZESTNICZY PARTICIPANTS

Jacek Zaim Poland
 Jacek Zaim Poland
 Jacek Zaim Poland
 Andre Teyck Belgium
 Andre Teyck Belgium
 Andrew Gagg UK
 Andrew Gagg UK
 Andrew Gagg UK
 Eric Thorburn South Africa
 Eric Thorburn South Africa
 Eric Thorburn South Africa
 Jill Sneesby South Africa
 Jill Sneesby South Africa
 Jill Sneesby South Africa
 Urszula Frydrych Poland
 Raymond Hughes Northern Ireland
 Barbara Butler Australia
 Barbara Butler Australia
 Andre Hartensveld Netherlands
 Letizia Ronconi Italy
 Letizia Ronconi Italy
 Piotr Sadoczyński Poland
 Bogdan Litwora Poland
 Bogdan Litwora Poland
 Bogdan Litwora Poland
 Leszek Nowak Poland
 Alastair Taylor UK
 Alastair Taylor UK
 Alastair Taylor UK
 Piotr Sadoczyński Poland
 Ian Bateman UK
 Ian Bateman UK
 Ian Bateman UK
 Renata Teresa Korek Poland
 Len Cousins South Africa
 Len Cousins South Africa
 Len Cousins South Africa

DOROHUCZA
 KUŹNIA
 TARKAWIAN
 KAK-TUS
 WACKEN
 GOLEM
 DENDROCHRONOLOGY
 CHAKRA SUTRA - ASPECTS OF THE WHEEL
 A CHILD OF AFRICA
 SECRET GRAVEYARD
 THE GARDEN FESTIVAL OF BEDFORD
 ADDO ELEPHANT PARK
 COCKROBIN
 SWAN LAKE
 FANTAZJA NA OSIEM KOŃCZYN
 A WARNING TO HUMANITY
 AN AUSSIE FAREWELL
 SURVIVOR
 TWILIGHT
 BLUE AV
 HETEROTOPY
 PIENINY
 PRESENCE (OBECNOŚĆ)
 BOUT (RING WOLNY)
 WĘDRUJĄC DO BALCOES
 PÓKI JEST ZIELONO
 A MOTHER'S SON
 IN THE FOOTSTEPS OF THE SAN
 THAT PICTURE
 KARKONOSZE
 CHIHULY
 GOING UNDERGROUND
 CATHEDRAL
 W LUSTRZE, CZYLI KOBIE TA KTÓRA CHCE BYĆ MNĄ
 A LIFE SAVED
 LALLA
 MY NAME IS JOHANNES

Adri van Oudheusden South Africa

Adri van Oudheusden South Africa

Adri van Oudheusden South Africa

Adriana Bogdanowska Poland

Adriana Bogdanowska Poland

Adriana Bogdanowska Poland

Paweł Wrona Poland

Martin Fry UK

Martin Fry UK

Martin Fry UK

Joanna Antosik-Żołądek Poland

Joanna Antosik-Żołądek Poland

Joanna Antosik-Żołądek Poland

Tomasz Bałdyga Poland

Linda Gibbs, Edgar Gibbs UK

BEE

MIJN VLAKKE LAND

KAROO

GODY

NA ŁĄCE

MORZE PRZESADNE

LABIRYNT

FROM SEVERN BY THE SOMME

STANDING STONE

EDGE OF DAY

ARBOR

ZACHÓD SŁOŃCA NA TYTANIE

ŻYCIE ŁĄKI

DROGA PRZYRODA

A DEVON DELIGHT

Guido Clarysse Belgium

Guido Clarysse Belgium

Sally Hinton Australia

Jakub Spodymek Poland

Jakub Spodymek Poland

Ruud Mulder Netherlands

Mark Allen UK

Jeff Morris South Africa

Marcel Batist Netherlands

Marcel Batist Netherlands

Richard Brown UK

Gerard Diebold France

Alan Tyrer England/UK

Alan Tyrer England/UK

Jacek Zaim Poland

Andre Teyck Belgium

Jill Sneesby South Africa

Urszula Frydrych Poland

Barbara Butler Australia

Andre Hartensveld Netherlands

Alastair Taylor UK

Ian Bateman UK

Len Cousins South Africa

Adri van Oudheusden South Africa

Adriana Bogdanowska Poland

Martin Fry UK

Joanna Antosik-Żołądek Poland

Joanna Antosik-Żołądek Poland

Tomasz Bałdyga Poland

HOW MUCH LONGER

THE GREY GOLD

CRESTED TERNS

JESTEŚMY TU SAMI

TAJEMNICA BUKOWEGO LASU

A COLOURFUL GOODBYE

ALL HUMAN BEINGS

KALAHARI SAND

DAWN

VAN BERKELS BRAINWAVE

INSIDE OUTSIDE

CASIMIR

ORADOUR

BOMBER

TARKAWIAN

WACKEN

ADDO ELEPHANT PARK

FANTAZJA NA OSIEM KOŃCZYN

SURVIVOR

TWILIGHT

A MOTHER'S SON

CATHEDRAL

MY NAME IS JOHANNES

BEE

NA ŁĄCIE

STANDING STONE

ARBOR

ŻYCIE ŁĄKI

DROGA PRZYRODA

Jury postanowiło przyznać:

- Honorową nagrodę, dla najlepszego autora salonu FIAP, tytuł „Best Author” dla: Jakub Spodymek
- Złoty Medal FIAP + nagroda finansowa Dyrektora Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie w wysokości 1000,00 PLN brutto: Tomasz Bałdyga – Droga Przyroda
- Srebrny Medal FIAP: Mark Allen – All Human Beings
- Brązowy Medal FIAP: Adri van Oudheusden - BEE
- Złoty Medal Fotoklubu RP + nagroda finansowa Dyrektora Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie w wysokości 1000,00 PLN brutto: Jakub Spodymek – Jesteśmy tu sami
- Srebrny Medal Fotoklubu RP: Jill Sneesby - Addo Elephant Park
- Brązowy Medal Fotoklubu RP: Guido Clarysse – The grey gold
- Złoty Medal Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie + nagroda finansowa Dyrektora Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie w wysokości 1800,00 PLN brutto: Alastair Taylor – A Mother’s Son
- Srebrny Medal Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie + nagroda finansowa Dyrektora Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie w wysokości 1200,00 PLN brutto: Jakub Spodymek – Tajemnica bukowego lasu
- Brązowy Medal Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie + nagroda finansowa Dyrektora Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie w wysokości 1000,00 PLN brutto: Marcel Batist - Van Berkels Brainwave
- „Blue Ribbon”, honorowe wyróżnienie FIAP, otrzymują:

Sally Hinton - Crested Terns

Andre Hartensveld - Twilight

Ian Bateman - CATHEDRAL

Gerard Diebold - Casimir

Urszula Frydrych - Fantazja na osiem kończyn

Adriana Bogdanowska - Na łące

Awards:

- The Honour Prize „for the best author of FIAP Competition”, „The Best Author” title: Jakub Spodymek
- FIAP Gold Medal + the Director of Pomeranian Dukes Castle in Szczecin financial prize 1000,00 PLN gross: Tomasz Bałdyga – Droga Przyroda
- FIAP Silver Medal: Mark Allen – All Human Beings
- FIAP Bronze Medal: Adri van Oudheusden - BEE
- Photo Club of the Republic of Poland Gold Medal + the Director of Pomeranian Dukes Castle in Szczecin financial prize 1000,00 PLN gross: Jakub Spodymek – Jesteśmy tu sami
- Photo Club of the Republic of Poland Silver Medal: Jill Sneesby - Addo Elephant Park
- Photo Club of the Republic of Poland Bronze Medal: Guido Clarysse – The grey gold
- Pomeranian Dukes Castle Gold Medal + the Director of Pomeranian Dukes Castle in Szczecin financial prize 1800,00 PLN gross: Alastair Taylor – A Mother’s Son
- Pomeranian Dukes Castle Silver Medal + the Director of Pomeranian Dukes Castle in Szczecin financial prize 1200,00 PLN gross: Jakub Spodymek – Tajemnica bukowego lasu
- Pomeranian Dukes Castle Bronze Medal + the Director of Pomeranian Dukes Castle in Szczecin financial prize 1000,00 PLN gross: Marcel Batist - Van Berkels Brainwave
- FIAP Blue Ribbon:
 - Sally Hinton – Crested Terns
 - Andre Hartensveld - Twilight
 - Ian Bateman - CATHEDRAL
 - Gerard Diebold - Casimir
 - Urszula Frydrych – Fantazja na osiem kończyn
 - Adriana Bogdanowska – Na łące



AUTORZY AUTHORS



Adri van Oudheusden



Adriana Bogdanowska



Alan Tyrer

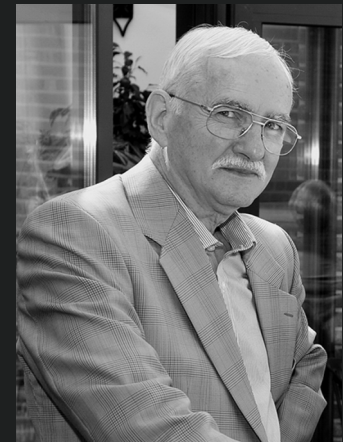
AUTORZY AUTHORS



Alastair Taylor



Andre Hartensveld



André Teyck



Andrew Gagg



Barbara Butler



Bogdan Litwora

AUTORZY AUTHORS



Eric Thorburn



Gerard Diebold



Guido Clarysse



Guido Flobert



Henk de Lange



Ian Bateman

AUTORZY AUTHORS



Jacek Zaim



Jakub Spodymek



Ján Greš



Jeff Morris



Jill Sneesby



Joanna Antosik-Żołądek

AUTORZY AUTHORS



Leszek Nowak



Linda, Edgar Gibbs



Letizia Ronconi



Len Cousins



Marcel Batist



Mark Allen

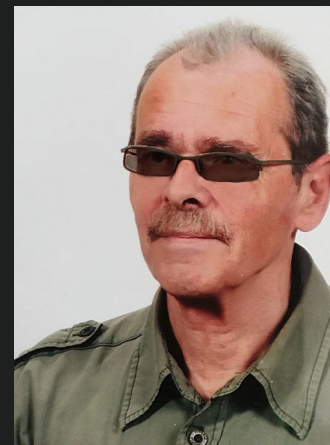
AUTORZY AUTHORS



Martin Fry



Paweł Wrona



Piotr Sadoczyński



Rafał Babczyński



Raymond Hughes

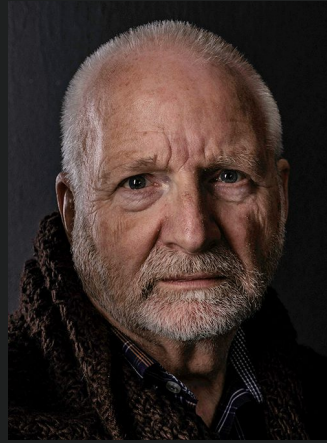


Renata Teresa Korek

AUTORZY AUTHORS



Richard Brown



Ruud Mulder



Sally Hinton



Tom Bayford



Urszula Frydrych



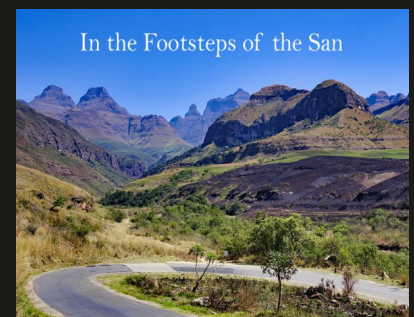
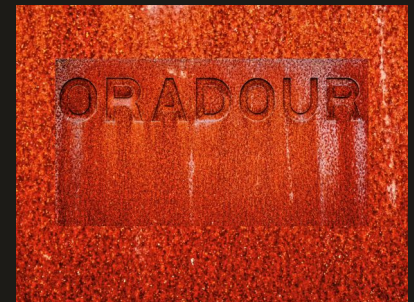
Tomasz Bałdyga

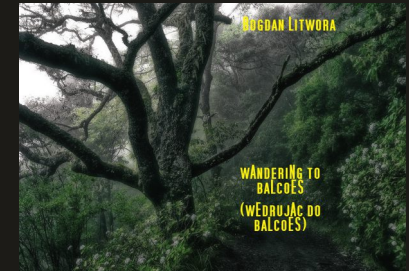
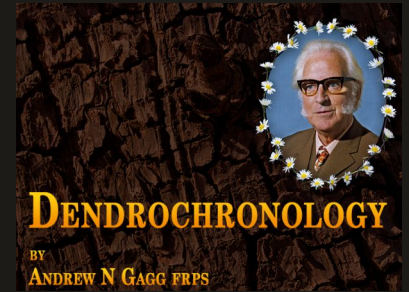
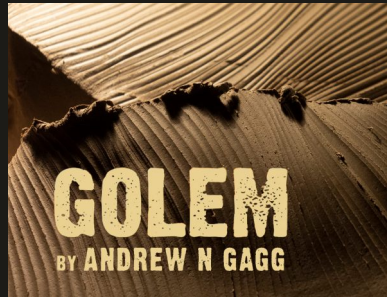
AUTORZY AUTHORS

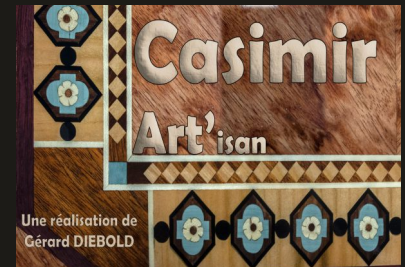
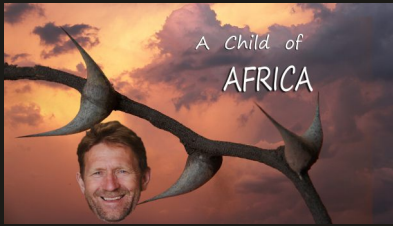


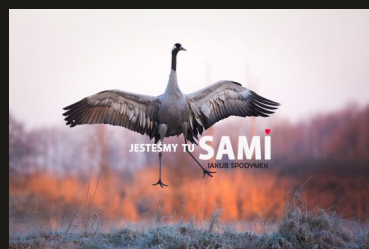
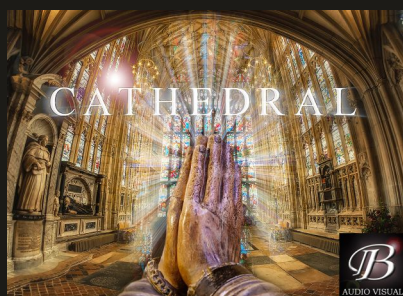
AFISZE DIAPORAM KONKURSOWYCH

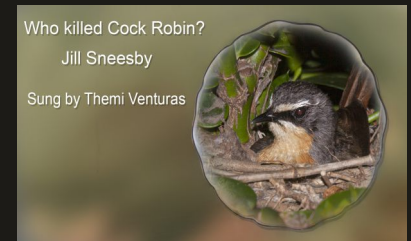
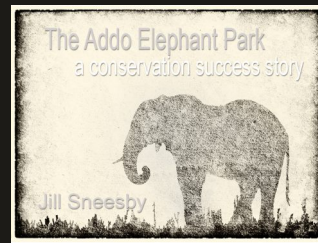
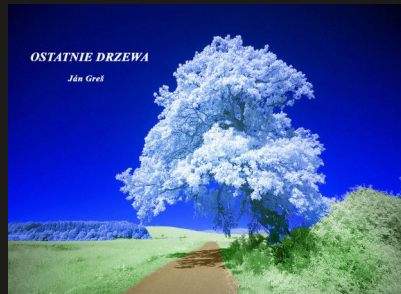
THE POSTERS OF DIAPORAMAS TAKING PART IN THE CONTEST



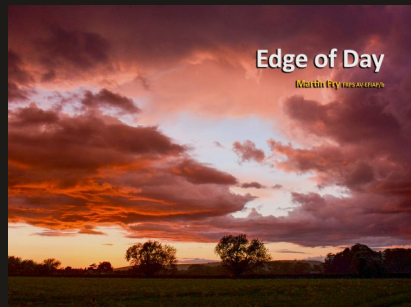
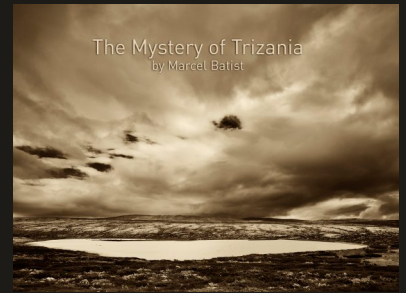


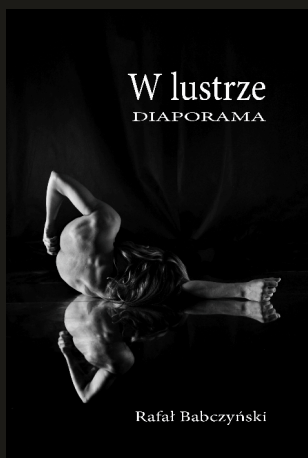
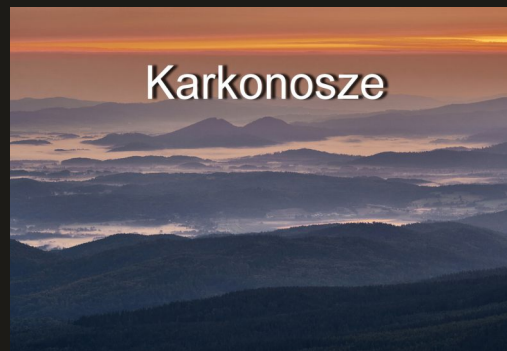


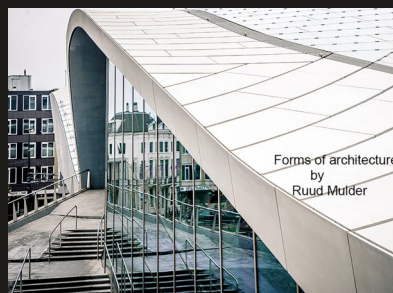
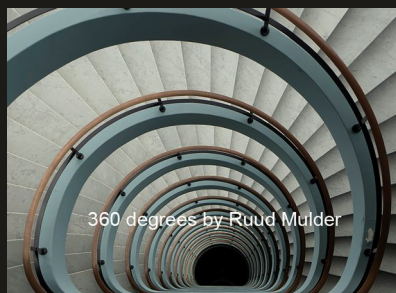
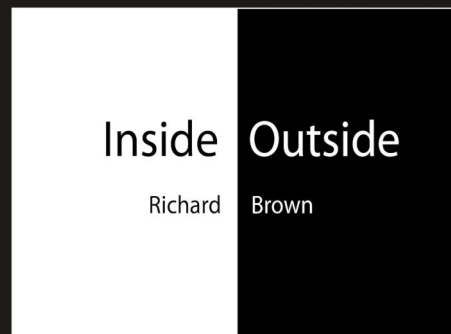












XLII POMORSKIE SPOTKANIA Z DIAPORAMĄ
XLII POMERANIAN MEETINGS WITH DIAPORAMA
19 - 21 listopada/19th - 21th November 2021

Spotkanie autorskie i pokaz diaporam
Michała Ludwiczaka
Impresje natury

Diaporama specjalna:
Cztery pory dzikiej przyrody





XLII POMORSKIE SPOTKANIA Z DIAPORAMĄ
XLII POMERANIAN MEETINGS WITH DIAPORAMA
19 - 21 listopada/19th - 21th November 2021



KONKURS ZREALIZOWANO POD PATRONATEM
MIĘDZYNARODOWEJ FEDERACJI SZTUKI FOTOGRAFICZNEJ
FOTOKLUBU RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ – STOWARZYSZENIE TWÓRCÓW

THE CONTEST WAS REALISED BY SPONSORSHIP
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'ART PHOTOGRAPHIQUE
POLISH REPUBLIC'S PHOTOCLUB – ASSOCIATION OF AUTHORS

Organizator/Organiser

Zamek Książąt Pomorskich, 70-540 Szczecin, ul. Korsarzy 34, tel. +48 91 434 83 25 (26,27)

www.zamek.szczecin.pl

Dyrektor – Barbara Igielska

Kurator Spotkań – Przemysław Kuryło



Patronat 2021/386



Patronat 324/2021

NEXT EDITION:

18-20.11.2022 Szczecin (Poland)

XLIII POMORSKIE SPOTKANIA Z DIAPORAMĄ
XLIII POMERANIAN MEETINGS WITH DIAPORAMA

KONTAKT

Fotoklub „Zamek”: <http://fotoklub.zamek.szczecin.pl>

Dział Edukacji Artystycznej ZKP w Szczecinie:

e-mail: edukacja@zamek.szczecin.pl

PROJEKT KATALOGU/PROJECT OF THE CATALOGUE: Katarzyna Łukasik